

DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Artikels vertraut.

FR CH

Dépliez la page avec les illustrations avant la lecture et informez-vous ensuite au sujet des fonctions de l'appareil.

IT CH

Prima di leggere ribaltare la pagina con le immagini e familiarizzare poi con tutte le funzioni dell'apparecchio.

KLEMM-SICHTSCHUTZ

DE AT CH

KLEMM-SICHTSCHUTZ
Aufbauanleitung

FR CH

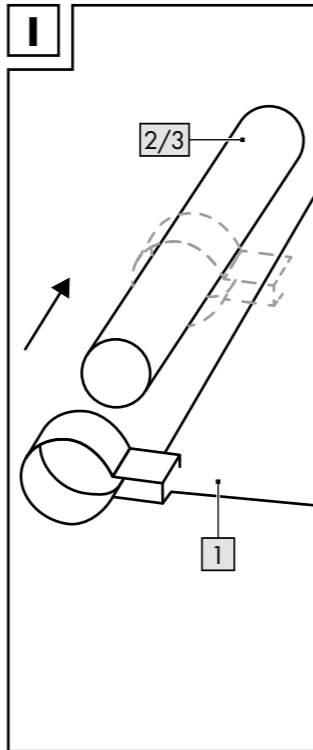
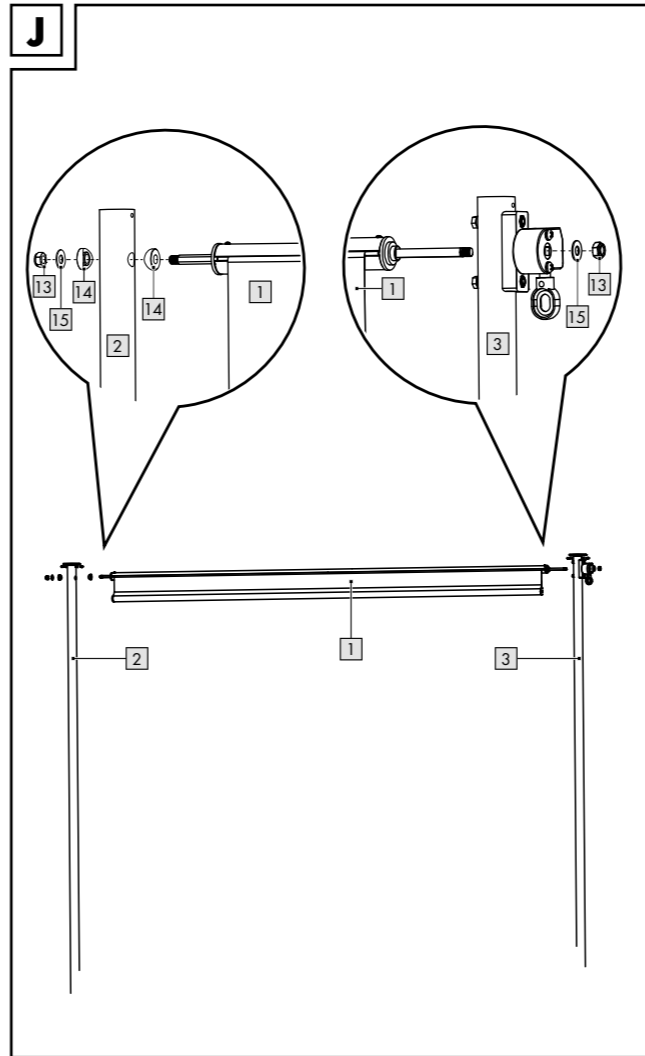
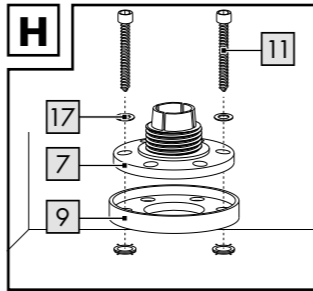
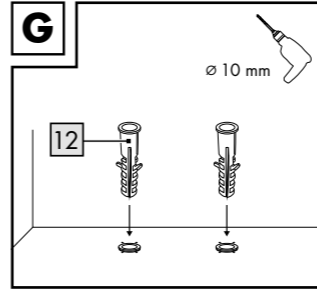
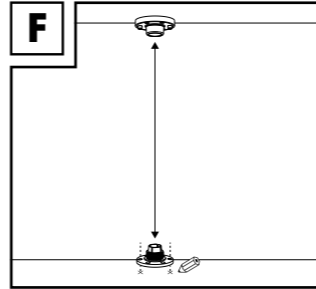
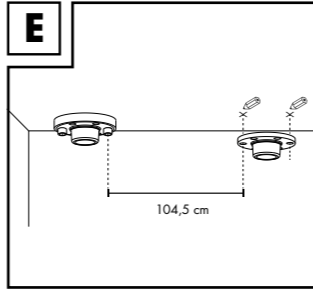
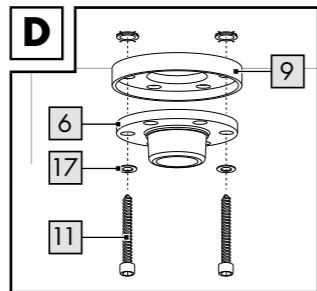
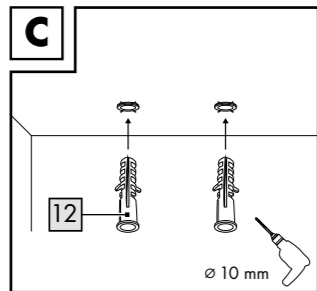
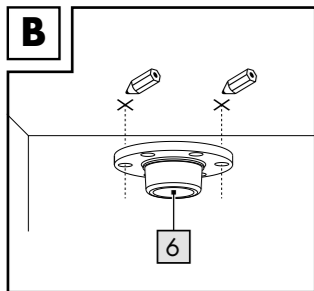
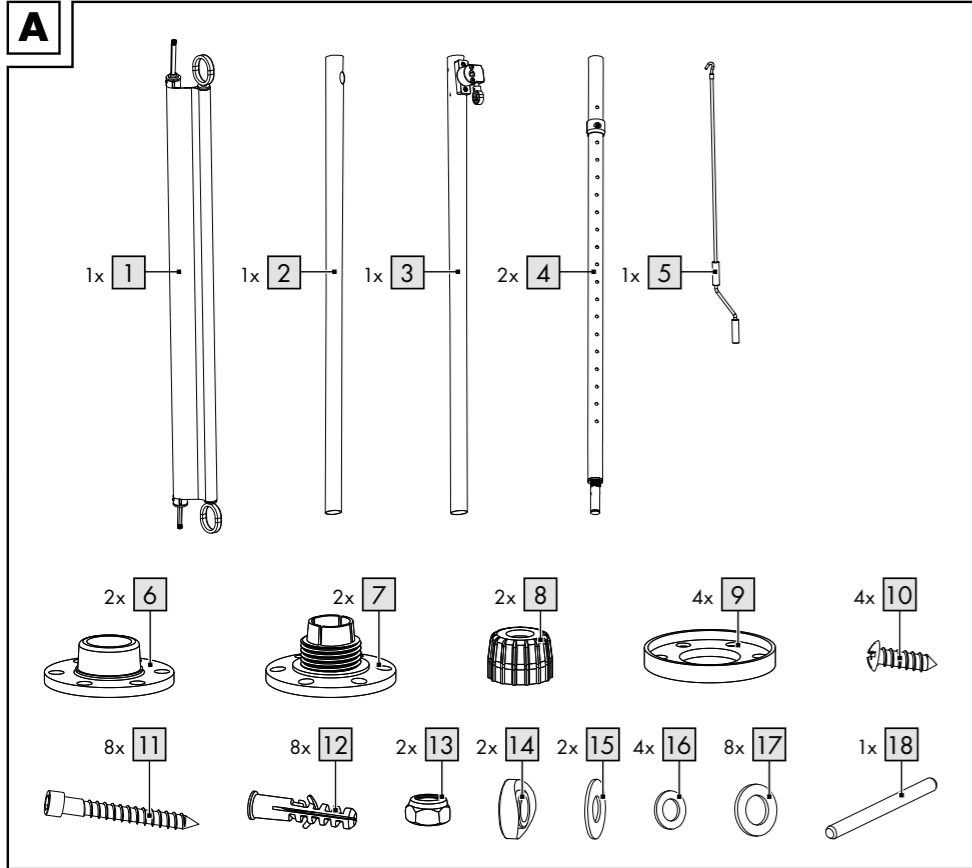
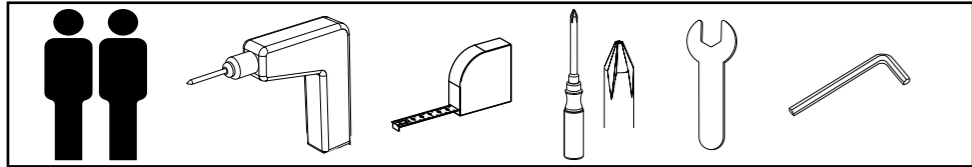
BRISE-VUE AJUSTABLE
Notice de montage

IT CH

TELO OSCURANTE
Istruzioni di montaggio



DE/AT/CH	Aufbau- und Sicherheitshinweise	Seite	8
FR/CH	Consignes de montage et de sécurité	Page	16
IT/CH	Istruzioni di montaggio e indicazioni di sicurezza	Pagina	24



DE AT CH

**WICHTIG, FÜR SPÄTERE BEZUGNAHME
AUFBEWAHREN: DIE BEDIENUNGSANLEITUNG
MUSS VOR DER BENUTZUNG DES ARTIKELS
GELESEN WERDEN.**

FR CH

**IMPORTANT, À CONSERVER POUR CONSULTATION
ULTÉRIEURE : LA NOTICE D'UTILISATION DOIT ÊTRE
LUE AVANT L'UTILISATION DE L'ARTICLE.**

IT CH

**IMPORTANTE: CONSERVARE PER EVENTUALI
NECESSITÀ FUTURE: LE ISTRUZIONI OPERATIVE
DEVONO ESSERE LETTE PRIMA DELL'UTILIZZO
DELL'ARTICOLO.**

DE AT CH

Lieferumfang	8
Technische Daten	8
Bestimmungsgemäße Verwendung	8
Sicherheitshinweise	9
Lebensgefahr!	9
Verletzungsgefahr!	9
Vermeidung von Sachschäden!	10
Wichtige Informationen vor der Montage	10
Geeignete Montagefläche	10
Geeignetes Montagematerial	10
Montage	11
Deckenhalterung montieren	11
Bodenhalterung montieren	11
Bespannung fixieren	12
Gestell montieren	12
Standrohre montieren	12
Gestell in der Halterung befestigen	12
Verwendung	13
Lagerung, Reinigung	13
Wartung	13
Hinweise zur Entsorgung	13
Hinweise zur Garantie und Serviceabwicklung	14

FR CH

Étendue de la livraison	16
Caractéristiques techniques	16
Utilisation conforme à sa destination	16
Consignes de sécurité	17
Danger de mort !	17
Risque de blessure !	17
Éviter les dommages matériels !	18
Informations importantes avant le montage	18
Surface de montage adaptée	18
Matériel de montage approprié	19
Montage	19
Montage du support de plafond	19
Montage du support au sol	20
Fixation de la toile	20
Montage du cadre	20
Montage des tubes verticaux	20
Fixation du cadre dans le support	21
Utilisation	21
Stockage, nettoyage	21
Maintenance	21
Mise au rebut	22
Indications concernant la garantie et le service après-vente	22

IT CH

Contenuto della fornitura	24
Dati tecnici	24
Uso conforme alla destinazione	24
Indicazioni di sicurezza	25
Pericolo di morte!	25
Pericolo di lesioni!	25
Evitare danni agli oggetti!	26
Informazioni importanti prima del montaggio	26
Superfici adatte al montaggio	26
Materiale adatto al montaggio	27
Montaggio	27
Montaggio del supporto per soffitto	27
Montaggio del supporto per pavimento	27
Fissaggio della copertura	28
Montaggio del telaio	28
Montaggio dei tubi di supporto	28
Fissaggio del telaio nel supporto	28
Uso	29
Conservazione, pulizia	29
Manutenzione	29
Smaltimento	29
Avvertenze sulla garanzia e sulla gestione 4 dei servizi di assistenza	30

Herzlichen Glückwunsch!
Mit Ihrem Kauf haben Sie sich für einen hochwertigen Artikel entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Verwendung mit dem Artikel vertraut.



Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Aufbauanleitung und die Sicherheitshinweise.

Benutzen Sie den Artikel nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Aufbauanleitung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Artikels an Dritte ebenfalls mit aus.

Lieferumfang (Abb. A)

- 1 x Antriebswelle mit Bespannung (1)
- 1 x oberes Standrohr (2)
- 1 x oberes Standrohr (3) mit Handkurbelöse
- 2 x unteres Standrohr (4)
- 1 x Handkurbel (5)
- 2 x Deckenhalterung (6)
- 2 x Bodenhalterung (7)
- 2 x Sicherung (8)
- 4 x Kunststoffkappe (9)
- 4 x Schraube (10)
- 8 x Schraube ST6 x 50 mm (11)
- 8 x Dübel Ø 10/50 (12)
- 2 x Schraubenmutter (13)
- 2 x Abstandshalter (14)
- 2 x Unterlegscheibe (15)

- 4 x Unterlegscheibe (16)
- 8 x Unterlegscheibe (17)
- 1 x Spannstange (18)
- 1 x Aufbauanleitung

Technische Daten


Maße: ca. 120 x 206-300 cm (B x H)

Der Artikel entspricht der Windwiderstandsklasse 0 (Windgeschwindigkeit < 20 km/h).

Der Artikel darf bei höheren Windgeschwindigkeiten ab 20 km/h aus Sicherheitsgründen nicht benutzt werden!

CE Hiermit erklärt Delta-Sport Handelskontor GmbH, dass dieser Artikel mit den folgenden grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen übereinstimmt:

Bauprodukteverordnung (EU)
Nr. 305/2011

 Herstellungsdatum
(Monat/Jahr): 12/2023

Bestimmungsgemäße Verwendung

Der Artikel ist als Sicht- und Sonnenschutz für den Außenbereich, z. B. Balkon oder Terrasse, konzipiert und für den privaten Gebrauch hergestellt. Der Artikel ist nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt.

Sicherheitshinweise

Lebensgefahr!

- Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr.
- Der Artikel ist kein Kletter- oder Spielgerät! Stellen Sie sicher, dass sich Personen, insbesondere Kinder, nicht auf den Artikel stellen oder daran hochziehen. Der Artikel kann umfallen.
- Die Höchstlast der nicht einfahrbaren Teile der Markise darf 15 kg nicht überschreiten!
- Prüfen Sie den Artikel vor jedem Gebrauch auf Beschädigungen oder Abnutzungen. Der Artikel darf nur in einwandfreiem Zustand verwendet werden!
- Achten Sie darauf, dass die Kunststoffkappen keine äußeren Beschädigungen aufzeigen. Defekte Kunststoffkappen müssen ausgetauscht werden.
- Bei Montage auf Balkonen oder nicht ebenerdig gelegenen Montageorten müssen die Boden- und Deckenhalterungen mit geeignetem Montagematerial verschraubt werden, um einen Absturz zu verhindern.
- Aufgrund bestehender Absturzgefahr ist eine ausreichende Sicherung durch Gurtzeug sicherzustellen.

Verletzungsgefahr!

- Beim Ein- und Ausfahren des Artikels vorsichtig sein, um Verletzungen und Quetschungen zu vermeiden.
- Der Artikel darf nur unter Aufsicht von Erwachsenen und nicht als Spielzeug verwendet werden.
- Achten Sie vor der Benutzung des Artikels auf die richtige Stabilität.
- Kein offenes Feuer, Grills, Heizpilze in der Nähe des Artikels.
- Prüfen Sie vor jedem Gebrauch, dass alle Teile sachgerecht montiert wurden.
- Eine nicht korrekt durchgeführte Montage kann die Sicherheit und Funktion beeinträchtigen.
- Der Artikel darf nicht bei widrigen Wetterbedingungen wie starkem Wind, Regen oder Schnee verwendet werden.
- Einfahren des Artikels bei zu erwartenden Windgeschwindigkeiten größer 20 km/h (mäßige Brise, mäßiger Wind bewegt Zweige und dünnere Äste, hebt Staub und loses Papier).
- Verwenden Sie den Artikel keinesfalls als Schutz bei Unwettern.
- Schließen Sie den Artikel bei auffrischem Wind oder anderen widrigen Wetterbedingungen.

- Vergewissern Sie sich vor dem Öffnen und Schließen des Artikels, dass sich keine Personen oder Gegenstände im Öffnungs- bzw. Schließbereich aufhalten.
- Der Artikel bietet Schutz vor direkter Sonneneinstrahlung im Freien. Aufgrund von reflektierender UV-Strahlung darf auf angemessene Sonnenschutzmittel nicht verzichtet werden.
- Stellen Sie den Artikel auf einen ebenen, waagerechten Untergrund.
- Kontrollieren Sie regelmäßig den festen Sitz aller Schraubverbindungen!
- Keine Haftung für Unfälle, die durch Missachtung der o.g. Sicherheitshinweise oder durch unsachgemäße Handhabung entstehen.

Vermeidung von Sachschäden!

- Sichern Sie den Artikel bei extremen Wetterbedingungen, wie z. B. bei starkem Wind. Lagern Sie den Artikel in geschützten Räumen.

Wichtige Informationen vor der Montage

ACHTUNG! Für einen optimalen Halt des Artikels müssen die Boden- und Deckenhalterungen fest verschraubt werden, insbesondere auf Balkonen oder nicht ebenerdig gelegenen Montageorten.

Bei Nichtverschraubung des Artikels an Boden und Decke entfällt jegliche Haftung durch den Hersteller.

ACHTUNG! Bevor Sie mit der Montage des Artikels anfangen, messen Sie die Höhe zwischen Boden und Decke aus.

ACHTUNG! Die Montage des Artikels sollte aufgrund der Größe mit mindestens zwei Personen durchgeführt werden.

ACHTUNG! Aufgrund der erforderlichen Verwendung von Werkzeugen/Maschinen sind handwerkliche Kenntnisse unabdingbar.

Geeignete Montagefläche

Für die Deckenmontage ist eine Betondecke oder eine tragende Holzbalkenkonstruktion geeignet. Für die Bodenmontage ist ein Betonfundament oder Betonplatten von mind. 50 x 50 x 5 cm (L x B x T) geeignet.

Hinweis: Anderweitige Montagebeschaffenheiten müssen durch einen Fachbetrieb auf die Tragfähigkeit und Festigkeit überprüft werden.

Geeignetes Montagematerial

Vor der Montage des Artikels muss das Montagematerial bestimmt werden.

Wenn die Montagefläche tragfähig ist, muss das entsprechend passende Montagematerial zum Befestigen ausgewählt werden.

Befestigungsmaterial:

- Dübel Ø 10/50 (12) und Schraube ST6 x 50 mm (11) für Beton und tragendes Mauerwerk.
- Schraube ST6 x 50 mm (11) für tragende Holzbalkenkonstruktion.

Hinweis: Informieren Sie sich bezüglich geeigneter Montagemaaterialien für die Boden- und Deckenhalterung im Fachhandel.

Montage

Für die Montage des Artikels benötigen Sie folgende, nicht im Lieferumfang enthaltene, Werkzeuge: eine geeignete Bohrmaschine, ein Maßband, einen Kreuzschlitz-Schraubendreher, einen Schraubenschlüssel sowie einen Innensechskantschlüssel.

ACHTUNG! Aufgrund bestehender Absturzgefahr ist eine ausreichende Sicherung durch Gurtzeug sicherzustellen.

Hinweis: Für einen optimalen Halt des Artikels müssen die Boden- und Deckenhalterungen fest verschraubt werden.

Deckenhalterung montieren

Wichtig: Beide Deckenhalterungen müssen genau auf einer Linie liegen und einen Abstand von genau 104,5 cm zueinander haben (gemessen zwischen den innenliegenden Bohrlöchern der beiden Deckenhalterungen) (Abb. E).

Positionieren Sie die Deckenhalterung (6) an der gewünschten Stelle und zeichnen Sie 2 sich gegenüberliegende Löcher vor (Abb. B).

1. Bohren Sie an den vorgezeichneten Stellen mit dem entsprechenden Werkzeug 2 Löcher. Stecken Sie in beide Löcher jeweils 1 Dübel (12) (Abb. C).

Hinweis: Verwenden Sie ggf. andere Dübel und Schrauben, wenn die Montagefläche dies erfordert.

2. Setzen Sie eine Kunststoffkappe (9) auf die jeweilige Deckenhalterung (6) und führen Sie 2 Schrauben (11) durch die jeweilige Unterlegscheibe (17) (Abb. D).
3. Montieren Sie die Deckenhalterung an der Decke.
4. Montieren Sie die zweite Deckenhalterung, wie in den Schritten 1-3 beschrieben.

Bodenhalterung montieren

1. Loten Sie die genaue Position der Bodenhalterung (7) mit einem Seil (nicht im Lieferumfang enthalten) aus. Markieren Sie die entsprechenden Stellen und zeichnen Sie 2 sich gegenüberliegende Löcher vor (Abb. F).

Hinweis: Die Bodenhalterung (7) muss sich senkrecht unter der Deckenhalterung (6) befinden.

2. Bohren Sie an den vorgezeichneten Stellen mit dem entsprechenden Werkzeug 2 Löcher. Stecken Sie in beide Löcher jeweils 1 Dübel (12) (Abb. G).

Hinweis: Verwenden Sie gegebenenfalls andere Dübel und Schrauben, wenn die Montagefläche dies erfordert.

3. Setzen Sie eine Kunststoffkappe (9) auf die jeweilige Bodenhalterung (7) und führen Sie 2 Schrauben (11) durch die jeweilige Unterlegscheibe (17) (Abb. H).

4. Montieren Sie die Bodenhalterung am Boden.

5. Montieren Sie die zweite Bodenhalterung, wie in den Schritten 1-4 beschrieben.

Wichtig: Die Bodenhalterungen müssen genau auf einer Linie liegen und einen Abstand von genau 104,5 cm zueinander haben (gemessen zwischen den innenliegenden Bohrlöchern der beiden Bodenhalterungen).

Bespannung fixieren

Stülpen Sie beide Ringe am unteren Ende der Bespannung (1) über die obere Standrohre (2)/(3) (Abb. I).

Gestell montieren

1. Stecken Sie einen Abstandshalter (14) auf die Antriebswelle (1) und diese anschließend durch das Standrohr (2).

2. Setzen Sie einen Abstandshalter (14), eine Unterlegscheibe (15) auf die Antriebswelle und fixieren Sie diese mit einer Schraubenmutter (13) (Abb. J).

3. Stecken Sie die andere Seite der Antriebswelle (1) durch das Standrohr (3).

4. Setzen Sie eine Unterlegscheibe (15) auf und fixieren Sie die Antriebswelle mit einer Schraubenmutter (13) (Abb. J).

Standrohre montieren (Abb. K)

Sie haben 19 Einstellmöglichkeiten, um die richtige Länge der Standrohre einzustellen.

1. Lösen Sie die Schrauben (4a) an den Standrohren (4), um den Ring in der Höhe verstellen zu können.

2. Verbinden Sie jeweils das obere Standrohr (2)/(3) und das untere Standrohr (4) in passender Länge miteinander.

3. Fixieren Sie den Ring in der passenden Höhe wieder mit der Schraube (4a).

Gestell in der Halterung befestigen

Wichtig: Die Montage des Artikels sollte aufgrund der Größe mit mindestens zwei Personen durchgeführt werden.

1. Setzen Sie das Gestell zuerst in die Deckenhalterungen ein (Abb. K).

2. Setzen Sie die Sicherung (8) auf die Gewindespindel (4a) (Abb. L).
3. Stecken Sie die Spannstange (18) durch die Bohrung in der Gewindespindel (4a) und drehen Sie sie, um die Höhe des Standrohres zu verändern (Abb. L).

Hinweis: Beachten Sie die maximale Ausziehlänge (max. 5 cm) der Gewindespindel (4a).

4. Drehen Sie die Sicherung (8) auf die Bodenhalterung (7), um die Gewindespindel zu fixieren (Abb. L).

Hinweis: Achten Sie darauf, dass die Gewindespindel (4a) max. 5 cm herausgedreht werden darf (Abb. L).

5. Fixieren Sie abschließend die Standrohre an der jeweiligen Deckenhalterung mit 2 Schrauben (10) und Unterlegscheiben (16) (Abb. M).

Hinweis: Für eine leichtere Montage bohren Sie vor dem Fixieren der Standrohre jeweils zwei Löcher in die Deckenhalterungen vor.

Verwendung

1. Hängen Sie die Handkurbel (5) in die Kurbelöse des oberen Standrohres (3) ein.
2. Drehen Sie die Handkurbel (5), um den Artikel zu öffnen oder zu schließen.
3. Entfernen Sie die Handkurbel (5) nach jeder Verwendung und verwahren Sie sie sicher.

Lagerung, Reinigung

Lagern Sie den Artikel bei Nichtbenutzung immer trocken und sauber bei Raumtemperatur. Nur mit Wasser reinigen und anschließend mit einem Reinigungstuch trockenwischen. **WICHTIG!** Nie mit scharfen Reinigungsmitteln reinigen. Lassen Sie den Artikel geöffnet trocknen.

Wartung

- Überprüfen Sie den Artikel regelmäßig auf Anzeichen von Verschleiß oder Beschädigung, um eine sichere und gefahrlose Nutzung zu gewährleisten. Sollten Sie eine Beschädigung feststellen, beauftragen Sie ein geeignetes Fachunternehmen mit der Reparatur.
- Verwenden Sie nur vom Hersteller freigegebene Ersatzteile.

Hinweise zur Entsorgung



Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackungsmaterialien entsprechend den aktuellen örtlichen Vorschriften. Bewahren Sie Verpackungsmaterialien (wie z. B. Folienbeutel) für Kinder unerreichbar auf. Weitere Informationen zur Entsorgung des ausgedienten Artikels erhalten Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung. Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackung umweltschonend.



Der Recycling-Code dient der Kennzeichnung verschiedener Materialien zur Rückführung in den Wiederverwertungskreislauf (Recycling). Der Code besteht aus einem Recyclingsymbol für den Verwertungskreislauf und einer Nummer, die das Material kennzeichnet.

Hinweise zur Garantie und Serviceabwicklung

Der Artikel wurde mit großer Sorgfalt und unter ständiger Kontrolle produziert. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH räumt privaten Endkunden auf diesen Artikel drei Jahre Garantie ab Kaufdatum (Garantiefrist) nach Maßgabe der folgenden Bestimmungen ein. Die Garantie gilt nur für Material- und Verarbeitungsfehler. Die Garantie erstreckt sich nicht auf Teile, die der normalen Abnutzung unterliegen und deshalb als Verschleißteile anzusehen sind (z. B. Batterien) sowie nicht auf zerbrechliche Teile wie Schalter oder Teile, die aus Glas gefertigt sind.

Ansprüche aus dieser Garantie sind ausgeschlossen, wenn der Artikel unsachgemäß oder missbräuchlich oder nicht im Rahmen der vorgesehenen Bestimmung oder des vorgesehenen Nutzungsumfangs verwendet wurde oder Vorgaben in der Anleitung/Anweisung nicht beachtet wurden, es sei denn, der Endkunde weist nach, dass ein Material- oder Verarbeitungsfehler vorliegt, der nicht auf einem der vorgenannten Umstände beruht.

Ansprüche aus der Garantie können nur innerhalb der Garantiefrist unter Vorlage des Originalkassenbelegs geltend gemacht werden. Bitte bewahren Sie deshalb den Originalkassenbeleg auf. Die Garantiefrist wird durch etwaige Reparaturen aufgrund der Garantie, gesetzlicher Gewährleistung oder Kulanz nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Bitte wenden Sie sich bei Beanstandungen zunächst an die untenstehende Service-Hotline oder setzen Sie sich per E-Mail mit uns in Verbindung. Liegt ein Garantiefall vor, wird der Artikel von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet. Weitere Rechte aus der Garantie bestehen nicht.

Ihre gesetzlichen Rechte, insbesondere Gewährleistungsansprüche gegenüber dem jeweiligen Verkäufer, werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt.

IAN: 446848_2307

Ⓝ Kundenservice Deutschland

Tel.: 0800 5435 111

E-Mail: deltasport@lidl.de

Ⓝ Service Österreich

Tel.: 0800 447744

E-Mail: deltasport@lidl.at

Ⓝ Service Schweiz

Tel.: 0800 56 44 33

E-Mail: deltasport@lidl.ch

Félicitations !

Vous venez d'acquérir un article de grande qualité. Avant la première utilisation, familiarisez-vous avec l'article.



Pour cela, veuillez lire attentivement la notice de montage suivante et les consignes de sécurité.

Utilisez l'article uniquement comme indiqué et pour les domaines d'utilisation mentionnés. Conservez cette notice de montage. Si vous cédez l'article à un tiers, veillez à lui remettre l'ensemble de la documentation.

Étendue de la livraison (fig. A)

- 1 arbre d'entraînement avec toile (1)
- 1 tube vertical supérieur (2)
- 1 tube vertical supérieur (3)
avec œillet pour manivelle
- 2 tubes verticaux inférieurs (4)
- 1 manivelle (5)
- 2 supports de plafond (6)
- 2 supports au sol (7)
- 2 sécurités (8)
- 4 capuchons en plastique (9)
- 4 vis (10)
- 8 vis ST6 x 50 mm (11)
- 8 chevilles Ø 10/50 (12)
- 2 écrous (13)
- 2 écarteurs (14)
- 2 rondelles (15)
- 4 rondelles (16)

- 8 rondelles (17)
- 1 barre de serrage (18)
- 1 notice de montage


Caractéristiques techniques

Dimensions : env.


120 x 206 - 300 cm (La x H)

L'article correspond à la classe de résistance au vent 0 (vitesse du vent < 20 km/h).

Pour des raisons de sécurité, l'article ne doit pas être utilisé en cas de vent > 20 km/h !

 Delta-Sport Handelskontor GmbH déclare par la présente que cet article répond aux exigences essentielles et aux autres dispositions en vigueur suivantes :

Règlement sur les produits de construction (UE) n° 305/2011

 Date de fabrication (mois/année) : 12/2023

Utilisation conforme à sa destination

L'article est conçu pour se protéger des regards et du soleil en extérieur, par exemple sur un balcon ou une terrasse, et est destiné à un usage privé. L'article n'est pas prévu pour une utilisation commerciale.

Consignes de sécurité

Danger de mort !

- Ne laissez jamais les enfants sans surveillance avec le matériel d'emballage. Il existe des dangers de suffocation.
- L'article n'est ni un jouet, ni un dispositif d'escalade !
Assurez-vous que personne, en particulier les enfants, ne monte ou se hisse sur l'article. L'article risque de se renverser.
- La charge maximale des parties non rétractables du store ne doit pas dépasser 15 kg !
- Avant chaque utilisation, vérifiez que l'article n'est pas endommagé et ne présente pas de signes d'usure. L'article ne doit être utilisé qu'en parfait état !
- Veillez à ce que les capuchons en plastique ne présentent aucun dommage externe. Les capuchons en plastique défectueux doivent être remplacés.
- Pour l'installation sur un balcon ou à des endroits n'étant pas au niveau du sol, les supports au sol et de plafond doivent être vissés avec un matériel de montage approprié afin d'éviter toute chute.
- En raison du risque de chute, le port d'un harnais est indispensable pour assurer une sécurité adéquate.

Risque de blessure !

- Soyez prudent lorsque vous ouvrez et fermez l'article afin d'éviter les blessures et l'écrasement.
- L'article ne doit être utilisé que sous la surveillance d'adultes et non pas comme un jouet.
- Avant d'utiliser l'article, veillez à une bonne stabilité.
- Pas de feu ouvert, de barbecue ou de chauffage de terrasse à proximité de l'article.
- Avant chaque utilisation, vérifiez que toutes les pièces ont été correctement assemblées.
- Un montage réalisé de manière incorrecte peut compromettre la sécurité et le bon fonctionnement.
- L'article ne doit pas être utilisé dans des conditions météorologiques défavorables telles que le vent fort, la pluie ou la neige.
- Fermez l'article lorsque des vitesses de vent supérieures à 20 km/h sont attendues (brise modérée, un vent modéré déplace les brindilles et les branches les plus fines, soulève la poussière et les feuilles mortes).
- N'utilisez pas l'article pour vous protéger en cas de tempête.
- Fermez l'article en cas de vent fort ou d'autres conditions météorologiques défavorables.

- Avant d'ouvrir et de fermer l'article, assurez-vous qu'il n'y a aucune personne ou objet dans la zone d'ouverture ou de fermeture.
- L'article offre une protection contre les rayons directs du soleil en extérieur. En raison du rayonnement UV réfléchissant, il convient de ne pas renoncer à des protections solaires appropriées.
- Placez l'article sur une surface plane et horizontale.
- Contrôlez régulièrement la bonne fixation de tous les raccords vissés !
- Aucune responsabilité n'est engagée pour les accidents résultant du non-respect des consignes de sécurité susmentionnées ou d'une manipulation non conforme.

Éviter les dommages matériels !

- Mettez l'article à l'abri en cas de conditions météorologiques extrêmes, par exemple en cas de vent fort. Stockez l'article dans des endroits protégés.

Informations importantes avant le montage

ATTENTION ! Afin d'assurer la fixation optimale de l'article, les supports au sol et de plafond doivent être bien vissés, en particulier sur les balcons ou les lieux de montage n'étant pas au niveau du sol. Si l'article n'est pas vissé au sol ou au plafond, le fabricant n'est pas responsable des dommages subis.

ATTENTION ! Avant de commencer le montage de l'article, mesurez la hauteur entre le sol et le plafond.

ATTENTION ! En raison de ses dimensions, l'article doit être assemblé par au moins deux personnes.

ATTENTION ! En raison de l'utilisation nécessaire d'outils/machines, une habileté manuelle est indispensable.

Surface de montage adaptée

Un plafond en béton ou une poutre porteuse en bois sont des surfaces adaptées à la fixation au plafond. Des fondations en béton ou des dalles en béton d'au moins 50 x 50 x 5 cm (L x La x P) sont des surfaces adaptées à la fixation au sol.

Remarque : si vous fixez l'article à une poutre en bois, vous devez bien le visser, car le bois change de forme avec la température et l'humidité. Veuillez contacter votre revendeur spécialisé pour obtenir des informations sur le matériel de montage approprié.

Remarque : toute autre condition de montage doit être vérifiée par une entreprise spécialisée pour s'assurer de la capacité de charge et de la solidité.

Matériel de montage approprié

Avant le montage de l'article, le matériel de montage doit être identifié. Si la surface de montage est portante, il faut choisir pour la fixation le matériel de montage approprié.

Matériel de fixation :

- Chevilles Ø 10/50 (12) et vis ST6 x 50 mm (11) pour béton et maçonnerie porteuse.
- Vis ST6 x 50 mm (11) pour poutre porteuse en bois.

Remarque : veuillez contacter votre revendeur spécialisé pour obtenir des informations sur le matériel de montage approprié pour le support au sol et de plafond.

Montage

Pour le montage de l'article, vous avez besoin des outils suivants, non compris dans l'étendue de la livraison : une perceuse appropriée, un ruban à mesurer, un tournevis cruciforme, une clé ainsi qu'une clé hexagonale.

ATTENTION ! En raison du risque de chute, le port d'un harnais est indispensable pour assurer une sécurité adéquate.

Remarque : afin d'assurer la fixation optimale de l'article, les supports au sol et de plafond doivent être bien vissés.

Montage du support de plafond

Important : les deux supports de plafond doivent être parfaitement alignés et espacés d'exactement 104,5 cm (mesurés entre les trous intérieurs des deux supports de plafond) (fig. E).

Placez le support de plafond (6) dans la position souhaitée et marquez 2 trous opposés (fig. B).

1. Percez 2 trous aux emplacements marqués avec l'outil adapté. Insérez 1 cheville (12) dans chacun des deux trous (fig. C).

Remarque : si nécessaire, utilisez d'autres chevilles et vis si la surface de montage l'exige.

2. Placez un capuchon en plastique (9) sur le support de plafond correspondant (6) et insérez 2 vis (11) à travers la rondelle correspondante (17) (fig. D).
3. Montez le support de plafond au plafond.
4. Montez le deuxième support de plafond comme décrit aux étapes 1 à 3.

Montage du support au sol

1. Déterminez la position exacte du support au sol (7) à l'aide d'un câble (non compris dans l'étendue de la livraison). Repérez les emplacements appropriés et marquez 2 trous opposés (fig. F).

Remarque : le support au sol (7) doit être placé verticalement au support de plafond (6).

2. Percez 2 trous aux emplacements marqués avec l'outil adapté. Insérez 1 cheville (12) dans chacun des deux trous (fig. G).

Remarque : si nécessaire, utilisez d'autres chevilles et vis si la surface de montage l'exige.

3. Placez un capuchon en plastique (9) sur le support au sol correspondant (7) et insérez 2 vis (11) à travers la rondelle correspondante (17) (fig. H).

4. Montez le support au sol sur le sol.
5. Montez le deuxième support au sol comme décrit aux étapes 1 à 4.

Important : les deux supports au sol doivent être parfaitement alignés et espacés d'exactly 104,5 cm (mesurés entre les trous intérieurs des deux supports au sol).

Fixation de la toile

Passez les deux anneaux situés à l'extrémité inférieure de la toile (1) sur les tubes verticaux supérieurs (2)/(3) (fig. I).

Montage du cadre

1. Placez un écarteur (14) sur l'arbre d'entraînement (1), puis passez celui-ci dans le tube vertical (2).
2. Placez un écarteur (14) et une rondelle (15) sur l'arbre d'entraînement et fixez-le avec un écrou (13) (fig. J).
3. Passez l'autre côté de l'arbre d'entraînement (1) dans le tube vertical (3).
4. Placez une rondelle (15) et fixez l'arbre d'entraînement avec un écrou (13) (fig. J).

Montage des tubes verticaux (fig. K)

Vous disposez de 19 possibilités de réglage pour régler la longueur adéquate des tubes verticaux.

1. Desserrez les vis (4a) des tubes verticaux (4) afin de pouvoir régler la hauteur de l'anneau.
2. Raccordez le tube vertical supérieur (2)/(3) et le tube vertical inférieur (4) à la longueur appropriée.
3. Fixez à nouveau l'anneau à la hauteur souhaitée à l'aide de la vis (4a).

Fixation du cadre dans le support

Important : en raison de ses dimensions, l'article doit être assemblé par au moins deux personnes.

1. Insérez d'abord le cadre dans les supports de plafond (fig. K).
2. Placez la sécurité (8) sur la tige filetée (4a) (fig. L).
3. Insérez la barre de serrage (18) dans le trou de la tige filetée (4a) et faites-la tourner pour modifier la hauteur du tube vertical (fig. L).

Remarque : respectez la longueur de course maximale (max. 5 cm) de la tige filetée (4a).

4. Tournez la sécurité (8) sur le support au sol (7) pour fixer la tige filetée (fig. L).

Remarque : veillez à ce que la tige filetée (4a) ne puisse pas être dévissée de plus de 5 cm (fig. L).

5. Pour finir, fixez le tube vertical au support de plafond correspondant avec 2 vis (10) et des rondelles (16) (fig. M).

Remarque : pour faciliter le montage, percez deux trous dans les supports de plafond avant de fixer les tubes verticaux.

Utilisation

1. Accrochez la manivelle (5) dans l'œillet de manivelle du tube vertical supérieur (3).
2. Tournez la manivelle (5) pour ouvrir ou fermer l'article.
3. Retirez la manivelle (5) après chaque utilisation et rangez-la en lieu sûr.

Stockage, nettoyage

Lorsque vous n'utilisez pas l'article, rangez-le toujours dans un endroit sec et propre à une température ambiante. Nettoyez uniquement avec de l'eau puis essuyez avec un chiffon de nettoyage.

IMPORTANT ! Ne lavez jamais avec des produits de nettoyage agressifs. Laissez sécher l'article ouvert.

Maintenance

- Vérifiez régulièrement l'article pour vous assurer qu'il ne présente aucun signe d'usure ou de dommage afin de garantir une utilisation sûre et sans danger. Si vous constatez des dommages, confiez la réparation à une entreprise spécialisée appropriée.
- Utilisez uniquement les pièces de rechange validées par le fabricant.

Mise au rebut



Éliminez le produit et les matériaux d'emballage conformément aux réglementations locales actuelles en vigueur. Conservez les matériaux d'emballage (comme les sachets en plastique) hors de portée des enfants. Vous obtiendrez plus d'informations relatives à l'élimination du produit usagé auprès de votre commune ou de votre municipalité. Éliminez le produit et l'emballage dans le respect de l'environnement.



Le code de recyclage est utilisé pour identifier les différents matériaux à retourner dans le cycle de recyclage. Ce code se compose du symbole de recyclage, représentant le cycle de recyclage ainsi que d'un numéro identifiant le matériau.

Indications concernant la garantie et le service après-vente

L'article a été produit avec grand soin et sous un contrôle constant. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH accorde au client final privé une garantie de trois ans sur cet article à compter de la date d'achat (période de garantie) conformément aux dispositions suivantes.

La garantie ne vaut que pour les défauts de matériaux et de fabrication. La garantie ne couvre pas les pièces soumises à une usure normale, lesquelles doivent donc être considérées comme des pièces d'usure (comme p. ex., les piles), de même qu'elle ne couvre pas les pièces fragiles, telles que les interrupteurs ou les pièces fabriquées en verre. Les réclamations au titre de cette garantie sont exclues si l'article a été utilisé de manière abusive ou inappropriée, hors du cadre de son usage ou du champ d'application prévu ou si les instructions de la notice d'utilisation n'ont pas été respectées, à moins que le client final ne prouve que l'article présentait un défaut de matériau ou de fabrication n'étant pas dû à l'une des conditions mentionnées ci-dessus. Les réclamations au titre de la garantie ne peuvent être adressées pendant la période de garantie qu'en présentant le ticket de caisse original. Veuillez pour cela conserver le ticket de caisse original. Ceci s'applique également aux pièces remplacées et réparées. Si vous avez des plaintes à formuler, veuillez d'abord contacter le service d'assistance téléphonique ci-dessous ou nous contacter par courrier électronique.

Si le cas est couvert par la garantie, nous nous engageons - à notre appréciation - à réparer ou à remplacer l'article gratuitement pour vous ou à vous rembourser le prix d'achat. Aucun autre droit ne découle de la garantie.

Vos droits légaux, en particulier les droits de garantie contre le vendeur concerné, ne sont pas limités par cette garantie.

IAN : 446848_2307

 Service Suisse

Tel. : 0800 56 44 33

E-Mail : deltasport@lidl.ch

Congratulazioni!

Avete acquistato un articolo di alta qualità. Consigliamo di familiarizzare con l'articolo prima di cominciare ad utilizzarlo.



Leggere attentamente le seguenti istruzioni di montaggio e le indicazioni di sicurezza.

Utilizzare l'articolo solo nel modo descritto e per gli ambiti di applicazione indicati. Conservare accuratamente queste istruzioni di montaggio. In caso di trasferimento dell'articolo a terzi, consegnare tutti i documenti insieme all'articolo.

Contenuto della fornitura (fig. A)

- 1 x albero di trasmissione con copertura (1)
- 1 x tubo di supporto superiore (2)
- 1 x tubo di supporto superiore (3) con foro per manovella
- 2 x tubo di supporto inferiore (4)
- 1 x manovella (5)
- 2 x supporto per soffitto (6)
- 2 x supporto per pavimento (7)
- 2 x blocco di sicurezza (8)
- 4 x tappo di plastica (9)
- 4 x vite (10)
- 8 x vite ST6 x 50 mm (11)
- 8 x tassello Ø 10/50 (12)
- 2 x dado (13)
- 2 x distanziale (14)

- 2 x rondella (15)
- 4 x rondella (16)
- 8 x rondella (17)
- 1 x tirante (18)
- 1 x istruzioni di montaggio

Dati tecnici


Misure: ca. 120 x 206-300 cm (l x A)

L'articolo corrisponde alla classe di resistenza al vento 0 (velocità del vento < 20 km/h).

In caso di vento con velocità superiore a 20 km/h non è possibile utilizzare l'articolo per motivi di sicurezza.

CE Con la presente Delta-Sport Handelskontor GmbH dichiara che questo articolo è conforme ai seguenti requisiti di base e alle altre disposizioni vigenti:

Regolamento sui prodotti da costruzione (UE) nr. 305/2011

 Data di produzione (mese/anno): 12/2023

Uso conforme alla destinazione

Questo articolo è stato concepito per l'uso privato come protezione dagli sguardi indiscreti e dal sole in ambienti esterni, ad es. sul balcone o in terrazza. L'articolo non è destinato all'uso commerciale.

Indicazioni di sicurezza

Pericolo di morte!

- Tenere sempre il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini. Rischio di soffocamento.
- L'articolo non è una struttura per arrampicarsi o per giocare. Assicurarsi che le persone, in particolare i bambini, non usino l'articolo per sollevarsi né vi si appoggino. L'articolo può rovesciarsi.
- Il carico massimo delle parti non calpestabili della tenda non deve superare i 15 kg!
- Prima di ogni utilizzo, verificare se l'articolo presenta danni o segni d'usura. Utilizzare l'articolo solo se in perfette condizioni.
- Accertarsi che i tappi di plastica non presentino danni esterni. I tappi di plastica danneggiati devono essere sostituiti.
- In caso di montaggio su balconi o su altre superfici non in posizione piana, i supporti per pavimento e soffitto devono essere fissati con materiale di montaggio adeguato per evitare la caduta.
- A causa del pericolo di caduta, è necessario assicurarsi con un'imbracatura adeguata.

Pericolo di lesioni!

- Aprire e chiudere l'articolo con la massima cautela per evitare lesioni e schiacciamenti.
- L'articolo deve essere usato solo sotto la supervisione degli adulti e non come giocattolo.
- Prima di usare l'articolo, assicurarsi che sia stabile.
- Non avvicinare fiamme aperte, grill o stufe per esterni all'articolo.
- Prima di ciascun utilizzo, verificare che le parti siano montate correttamente.
- Un montaggio non eseguito correttamente può causare lesioni, nonché compromettere la sicurezza e la funzionalità.
- Questo articolo non può essere utilizzato in caso di condizioni meteorologiche avverse, ad esempio venti forti, pioggia o neve.
- In caso siano previsti venti con velocità maggiore di 20 km/h, l'articolo deve essere chiuso (brezza sostenuta, vento sostenuto che muove rami, solleva la polvere e le cartacce).
- Non utilizzare mai questo articolo come protezione contro il cattivo tempo.
- Chiudere l'articolo in caso di aumento del vento o di peggioramento delle condizioni atmosferiche.

- Prima dell'apertura e della chiusura dell'articolo assicurarsi che non ci siano persone oppure oggetti nel raggio di apertura o chiusura.
- L'articolo offre protezione dalla luce solare diretta all'aperto. A causa della rifrazione dei raggi UV, è comunque necessario ricorrere ad una protezione solare adeguata.
- Collocare l'articolo su una superficie piana e orizzontale.
- Controllare regolarmente che tutte le avvitature siano salde.
- Il produttore non si assume alcuna responsabilità in caso di incidenti dovuti alla non osservanza delle suddette indicazioni di sicurezza o a un utilizzo improprio.

Evitare danni agli oggetti!

- Assicurare con cura l'articolo in condizioni meteo estreme, ad esempio in caso di vento forte. Conservare l'articolo in uno spazio ben riparato.

Informazioni importanti prima del montaggio

AVVERTENZA! Per una tenuta ottimale dell'articolo, i supporti per pavimento e parete devono essere saldamente avvitati, soprattutto su balconi o superfici di montaggio non in piano.

In caso l'articolo non venga avvitato al pavimento e al soffitto, decade qualsiasi responsabilità da parte del produttore.

AVVERTENZA! Prima iniziare a montare l'articolo, misurare l'altezza tra soffitto e pavimento.

AVVERTENZA! A causa delle dimensioni, il montaggio dell'articolo dovrebbe essere eseguito almeno da due persone.

AVVERTENZA! A causa della necessità di utilizzare macchine/attrezzi, è necessario avere esperienza con i lavori manuali.

Superfici adatte al montaggio

Per il montaggio a soffitto è richiesta una copertura in cemento o una struttura portante in legno. Per il montaggio a pavimento è necessario un pavimento in cemento o una lastra di cemento di almeno 50 x 50 x 5 cm (L x l x P).

Nota: se l'articolo viene fissato a una struttura portante in legno, esso va avvitato saldamente, perché il legno di deforma a seconda della temperatura e dell'umidità. Informarsi sul materiale di montaggio adeguato in un negozio specializzato.

Nota: altre possibilità di montaggio devono essere verificate da una ditta specializzata in relazione a capacità di carico e solidità.

Materiale adatto al montaggio

Prima di montare l'articolo è necessario determinare il materiale necessario.

Se la superficie di montaggio è adatta a reggere il carico, è necessario scegliere il materiale di fissaggio adatto.

Materiale di fissaggio:

- Tassello Ø 10/50 (12) e vite ST6 x 50 mm (11) per cemento e muratura portante.
- Vite ST6 x 50 mm (11) per struttura portante in legno.

Nota: informarsi sul materiale di montaggio adeguato in un negozio specializzato.

Montaggio

Per il montaggio dell'articolo sono necessari i seguenti utensili, non inclusi nel contenuto della fornitura: un trapano adatto, un metro a nastro, un cacciavite a croce, una chiave inglese, nonché una chiave a brugola esagonale.

AVVERTENZA! A causa del pericolo di caduta, è necessario assicurarsi con un'imbracatura adeguata.

Nota: per una tenuta ottimale dell'articolo, i supporti per pavimento e parete devono essere saldamente avvitati.

Montaggio del supporto per soffitto

Importante: entrambi i supporti per soffitto devono trovarsi su una linea retta e devono avere una distanza esatta di 104,5 cm l'uno dall'altro (misurata tra i fori interni dei due supporti per soffitto) (fig. E). Posizionare il supporto per soffitto (6) nella posizione desiderata e contrassegnare 2 fori uno di fronte all'altro (fig. B).

1. Effettuare 2 fori nei punti contrassegnati con l'attrezzo corrispondente. Inserire in entrambi i fori 1 tassello (12) (fig. C).

Nota: utilizzare eventualmente altri tasselli e viti se la superficie di montaggio lo richiede.

2. Applicare un tappo di plastica (9) su ciascun supporto per soffitto (6) e inserire 2 viti (11) nella rispettiva rondella (17) (fig. D).
3. Montare il supporto sul soffitto.
4. Montare il secondo supporto per soffitto, come descritto nei passaggi 1-3.

Montaggio del supporto per pavimento

1. Definire la posizione esatta del supporto a pavimento (7) con una fune (non inclusa nel contenuto della fornitura).

Contrassegnare i punti corrispondenti e segnare 2 fori uno di fronte all'altro (fig. F).

Nota: il supporto per pavimento (7) deve trovarsi in verticale sotto il supporto per soffitto (6).

2. Effettuare 2 fori nei punti contrassegnati con l'attrezzo corrispondente. Inserire in entrambi i fori 1 tassello (12) (fig. G).

Nota: utilizzare eventualmente altri tasselli e viti se la superficie di montaggio lo richiede.

3. Applicare un tappo di plastica (9) su ciascun supporto per pavimento (7) e inserire 2 viti (11) nella rispettiva rondella (17) (fig. H).

4. Montare il supporto sul pavimento.

5. Montare il secondo supporto per pavimento, come descritto nei passaggi 1-4.

Importante: entrambi i supporti per pavimento devono trovarsi su una linea retta e devono avere una distanza esatta di 104,5 cm l'uno dall'altro (misurata tra i fori interni dei due supporti per pavimento).

Fissaggio della copertura

Inserire entrambi gli anelli che si trovano sull'estremità inferiore della copertura (1) attraverso i tubi di supporto superiori (2)/(3) (fig. I).

Montaggio del telaio

1. Inserire un distanziale (14) sull'albero di trasmissione (1) e far passare quest'ultimo attraverso il tubo di supporto (2).

2. Inserire un distanziale (14) e una rondella (15) sull'albero di trasmissione e fissare con un dado (13) (fig. J).

3. Inserire l'altra estremità dell'albero di trasmissione (1) nel tubo di supporto (3).

4. Inserire una rondella (15) e fissare l'albero di trasmissione con un dado (13) (fig. J).

Montaggio dei tubi di supporto (fig. K)

Sono disponibili 19 opzioni di impostazione per definire la lunghezza corretta dei tubi di supporto.

1. Allentare le viti (4a) sui tubi di supporto (4) per spostare l'anello in altezza.

2. Collegare tra loro il tubo di supporto superiore (2)/(3) e quello inferiore (4) alla lunghezza adeguata.

3. Fissare nuovamente l'anello all'altezza adeguata con la vite (4a).

Fissaggio del telaio nel supporto

Importante: a causa delle dimensioni, il montaggio dell'articolo dovrebbe essere eseguito almeno da due persone.

1. Inserire innanzitutto il telaio della tenda nei supporti per soffitto (fig. K).
2. Applicare il blocco di sicurezza (8) sulla madrevite (4a) (fig. L).
3. Inserire il tirante (18) attraverso il foro nella madrevite (4a) e ruotarlo per regolare l'altezza del tubo di supporto (fig. L).

Nota: prestare attenzione alla lunghezza massima di estensione (max. 5 cm) della madrevite (4a).

4. Ruotare il blocco di sicurezza (8) sul supporto per pavimento (7) per fissare la madrevite (fig. L).

Nota: prestare attenzione alla madrevite (4a), che può essere estratta di max. 5 cm (fig. L).

5. Infine fissare i tubi di supporto ai supporti per soffitto con 2 viti ciascuno (10) e rondelle (16) (fig. M).

Nota: per facilitare il montaggio, praticare due fori nei supporti per soffitto prima di fissare i tubi di supporto.

Uso

1. Agganciare la manovella (5) all'apposito foro del tubo di supporto superiore (3).
2. Ruotare la manovella (5) per aprire o chiudere l'articolo.
3. Rimuovere la manovella (5) dopo ogni uso e custodirla in luogo sicuro.

Conservazione, pulizia

In caso di mancato utilizzo, riporre l'articolo a temperatura ambiente in un luogo asciutto e pulito. Pulire solo con acqua, quindi asciugare con un panno.

IMPORTANTE! Non utilizzare mai detergenti aggressivi. Lasciare asciugare l'articolo aperto.

Manutenzione

- Verificare regolarmente se l'articolo presenta segni di usura o danneggiamento per garantire un uso sicuro e privo di pericoli. Qualora si dovesse riscontrare la presenza di danni, rivolgersi a una ditta specializzata per la riparazione.
- Utilizzare soltanto parti di ricambio autorizzate dal produttore.

Smaltimento



Smaltire l'articolo e i materiali della confezione nel rispetto delle attuali normative locali.

Conservare i materiali della confezione (come ad es. i sacchetti) in modo che non siano raggiungibili per i bambini. Presso la propria amministrazione comunale o cittadina è possibile ottenere ulteriori informazioni sullo smaltimento dell'articolo alla fine del suo periodo di impiego. Smaltire l'articolo e la confezione nel rispetto dell'ambiente.



Il codice di riciclaggio serve per indicare i diversi materiali per il loro ritorno al ciclo di riutilizzo (recycling). Il codice è composto da un simbolo di riciclaggio per il ciclo di riutilizzo e da un numero che contraddistingue il materiale.

Avvertenze sulla garanzia e sulla gestione dei servizi di assistenza

L'articolo è stato prodotto con la massima cura e sotto un continuo controllo. DELTA-SPORT HANDELS-KONTOR GmbH concede ai clienti finali privati, su questo articolo, tre anni di garanzia dalla data di acquisto (termine di garanzia) sulla base delle seguenti disposizioni. La garanzia vale solo per i vizi di materiale e di lavorazione. La garanzia non si estende alle parti soggette ad un normale degradamento e che siano quindi da considerarsi come pezzi soggetti a usura (p. es. le batterie) né ai pezzi fragili come ad es. interruttori oppure pezzi in vetro. Dalla presente garanzia sono escluse le richieste legate a casi di utilizzo non conforme oppure di abuso dell'articolo, oppure di utilizzo avvenuto non nell'ambito delle condizioni previste oppure del campo di impiego previsto,

oppure in caso di non osservanza delle direttive riportate nelle istruzioni d'uso, a meno che il cliente non dimostri che sussista un vizio di materiale o di lavorazione che non sia riconducibile ad una delle circostanze riportate sopra. Le richieste di garanzia possono essere avanzate solo entro il relativo termine, su presentazione dello scontrino originale di acquisto. Si prega quindi di conservare lo scontrino originale. Il termine di garanzia non sarà prolungato a seguito di eventuali riparazioni effettuate sulla base della garanzia, della garanzia obbligatoria prevista per legge oppure di accondiscendenza. Ciò vale anche per le parti sostituite oppure riparate. In caso di contestazione rivolgersi dapprima alla hotline di assistenza sotto indicata oppure mettersi in contatto con noi via e-mail. Laddove sussista un caso coperto dalla garanzia, l'articolo sarà - a nostra discrezione - da noi riparato gratuitamente, sostituito oppure sarà rimborsato il prezzo di acquisto. Non sussistono ulteriori diritti derivanti dalla garanzia.

I vostri diritti giuridici, in particolare i diritti di garanzia obbligatoria prevista dalla legge nei confronti del relativo venditore, non sono limitati dalla presente garanzia.

IAN: 446848_2307

Ⓢ Assistenza Svizzera

Tel.: 0800 56 44 33

E-Mail: deltasport@lidl.ch

